

Séminaire/Seminario

La Grande Guerre
et ses conséquences
sur les relations culturelles et intellectuelles
entre France et Italie

La Grande Guerra
e le sue conseguenze
sulle relazioni culturali e intellettuali
tra Francia e Italia

27.03.2015

Institut Français Firenze

Piazza Ognissanti 2, Firenze
Salle de lecture de la Bibliothèque



Programme/Programma

9,30-13

Salutation de/Saluto di **Isabelle Mallez** (Institut Français Florence), **Benoît Tadié** (Institut Français Italie).

HISTOIRE, ACTEURS, INSTITUTIONS, POLITIQUE/STORIA, ATTORI, ISTITUZIONI, POLITICA

Discussion animée par/Discussione animata da **Roberto Bianchi** (Università di Firenze), **Patrizia Dogliani** (Università di Bologna).

15 17,30

LA PENSEE, LES ARTS, LES REPRESENTATIONS/IL PENSIERO, LE ARTI, LE RAPPRESENTAZIONI

Discussion animée par/Discussione animata da **Frédéric Worms** (Ens Paris/République des savoirs/Ciepcf).

INTERVENTIONS/INTERVENTI:

Antonin Durand (Ens Paris/Ephe/Università di Bologna) *L'Italie scientifique en Europe entre la guerre et la paix. Les savants italiens dans les reconfigurations du champ scientifique européen de la Grande Guerre à la fin des années 20*

Alessandro Gallicchio (Università di Firenze/Paris-Sorbonne/Bonn) *Una prima ricostruzione filologica del fondo di plaques photographiques dell'IFF tra propaganda di guerra e insegnamento storico-artistico*

Enrico Gaudenzi (Università di Bologna) *Combattenti e reduci nel cinema italiano e francese 1915-1925*

Marco Lombardi (Università di Firenze) *1915-1925: Julien Luchaire dall'Institut Français de Florence all'Institut International de Coopération Intellectuelle*

Elisa Marcobelli (Ehess/DhI) *L'effetto della guerra sulle relazioni tra socialisti francesi e italiani*

Olivier Moulin (Ens Paris) *Le futurisme et la guerre, entre esthétique et politique*

Raphaël Muller (Ens Paris) *Les sœurs latines 1915-1922: à la recherche de l'amitié perdue*

Monica Pacini (Università di Firenze) *Lavoro intellettuale e pratica politica tra guerra e dopoguerra*

Elisa Sanna (Università di Firenze/CdL in Studi Storici) *La storia dell'Istituto francese dal 1920 al 1938*

Claudia Terilli (Università di Firenze/CdL in Studi Storici) *Giovani, guerra, politica: la Lega Latina della Gioventù, 1916-1919*

CONTRIBUERONT AUX TRAVAUX/CONTRIBUIRANNO AI LAVORI:

Marie Bossaert (Ephe/Cetobac/Sns), **Valeria Galimi** (Università della Toscana), **Cristina Jandelli** (Università di Firenze), **Catia Papa** (Università della Toscana), **Tiziana Serena** (Università di Firenze), **Caterina Zanfi** (République des savoirs/Ciepcf).



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA



La deuxième séance du programme de recherche franco-italienne sur les *Relations intellectuelles et culturelles entre la France et l'Italie pendant la Grande Guerre* poursuit et approfondit les réflexions et les interventions présentées à Bologne le 30 mai 2014, dans un premier séminaire où l'attention a été principalement portée sur la période de neutralité italienne et la première phase du conflit.

Avec la même méthode transnationale et interdisciplinaire qui a caractérisé la première étape bolognaise, la nouvelle rencontre examinera la guerre et ses effets sur les relations culturelles et intellectuelles franco-italiennes. Ce faisant, on adoptera une perspective plus large, à savoir suivant un arc temporel qui à partir de l'éclatement du conflit se prolongera sur une décennie jusqu'à la moitié des années vingt.

On présentera les recherches en cours, de nouvelles pistes à explorer, les résultats des travaux déjà consolidés, l'analyse de sources inédites et de la presse, en valorisant notamment documents et matériaux conservés dans les archives de l'IFF, du Cabinet Vieusseux et d'autres institutions et organisations. En mettant l'accent sur la transformation des formes et contenus des échanges intellectuels, diplomatiques et politiques, la discussion se concentrera autour des caractéristiques de la mobilisation culturelle et des conséquences du conflit sur les projets de collaboration franco-italienne, sur les œuvres culturelles ou scientifiques et sur les projets idéaux et organisationnels, ainsi que sur les regards et les pratiques politiques des italiens de France et des français d'Italie. On s'arrêtera sur les marques profondes laissées par la Grande Guerre et par le Grand Après Guerre sur l'Europe de l'entre-deux-guerres, alors que la Société des Nations faisait ses premiers pas et que l'Italie voyait s'affirmer le fascisme.

Le projet, conçu par l'Institut Français de Florence en partenariat avec la République des Savoires USR 3608 Ens/Collège de France/Cnrs, le Dipartimento di Storia, Cultura e Civiltà de l'Università de Bologne, le Dipartimento di Storia, Archeologia, Geografia, Arte e Spettacolo (Sagas) de l'Università de Florence, l'École française de Rome, le Cabinet Vieusseux de Florence et la Fondazione Primo Conti, réunit historiens, philosophes, historiens de l'art et spécialistes en Lettres francophones et italo-phones de niveau Master, doctorat et post-doctorat.

Le séminaire est coordonné par Roberto Bianchi (Université de Florence), Patrizia Dogliani (Université de Bologne), Frédéric Worms (Ens Paris/République des savoirs/Ciepcf) et Caterina Zanfi (République des Savoires/Ciepcf), avec la collaboration de Isabelle Mallez (Institut Français Florence), Benoît Tadié (IFI/Ambassade de France en Italie) et Romain Jalabert (Université de Bologne).

Le séminaire s'inscrit dans les activités du Doctorat de recherche en Études historiques des Universités de Florence et Sienne.

L'initiative rentre dans le programme officiel des Commémorations du Centenaire de la Première Guerre mondiale de la Mission du Centenaire 14-18 pour la France et de la Présidence du Conseil des Ministres Mission pour les Anniversaires d'intérêt national pour l'Italie.

La seconda sessione del programma di ricerca franco-italiano sulle *Relazioni intellettuali e culturali tra la Francia e l'Italia negli anni della Grande guerra* riprende e approfondisce le riflessioni e gli interventi presentati a Bologna il 30 maggio 2014, in un primo seminario centrato prevalentemente sul periodo della neutralità italiana e la prima fase del conflitto.

Con lo stesso metodo interdisciplinare e con quello sguardo transnazionale che hanno caratterizzato il primo appuntamento, il nuovo incontro prenderà in considerazione il periodo bellico e gli effetti della guerra sulle relazioni culturali e intellettuali franco-italiane con un'ottica di più ampia durata che, dallo scoppio del conflitto si prolunga per un decennio fino alla metà anni venti.

Saranno presentate ricerche in corso, nuove piste d'indagine, risultati di lavori più consolidati, analisi di fonti inedite e della stampa periodica, valorizzando tra l'altro documenti e materiali conservati negli archivi dell'IFF, del Gabinetto Vieusseux e di altri istituti ed enti. Ponendo l'accento sulla trasformazione delle forme e dei contenuti degli scambi intellettuali, diplomatici e politici, la discussione sarà focalizzata sulle caratteristiche della mobilitazione culturale e sulle conseguenze del conflitto per i progetti di collaborazione franco-italiana, sulle opere culturali o scientifiche, sui progetti ideali e organizzativi, sugli sguardi e le pratiche politiche degli italiani di Francia e dei francesi d'Italia. Ci si soffermerà anche sui segni profondi lasciati dalla Grande Guerra e dal Grande Dopoguerra sull'Europa de l'entre-deux-guerres, quando muoveva i suoi primi passi la Società delle Nazioni e in Italia si affermava il fascismo.

Il progetto, concepito dall'Institut Français de Firenze in partenariato con la République des Savoires USR 3608 Ens/Collège de France/Cnrs, il Dipartimento di Storia, Cultura e Civiltà dell'Università di Bologne, il Dipartimento di Storia, Archeologia, Geografia, Arte e Spettacolo (Sagas) dell'Università di Firenze, l'École française de Rome, il Gabinetto Vieusseux di Firenze e la Fondazione Primo Conti, riunisce storici, filosofi, storici dell'arte e della letteratura francofoni e italo-phones di livello Master, dottorato e post-dottorato.

Il seminario è coordinato dai professori Roberto Bianchi (Università di Firenze), Patrizia Dogliani (Università di Bologne), Frédéric Worms (Ens Paris/République des savoirs/Ciepcf) e da Caterina Zanfi (République des Savoires/Ciepcf), con la collaborazione di Isabelle Mallez (Institut Français Firenze), Benoît Tadié (IFI/Ambasciata di Francia in Italia) e Romain Jalabert (Università di Bologne).

Il seminario si iscrive nelle attività del Dottorato di ricerca in Studi storici delle Università di Firenze e Siena.

L'iniziativa rientra nel programma ufficiale per le Commemorazioni del Centenario della Prima Guerra mondiale a cura della Mission du Centenaire 14-18 per la Francia e a cura della Presidenza del Consiglio dei Ministri Struttura di Missione per gli Anniversari di interesse nazionale per l'Italia.